

鍾南山：H7N9冬季更活躍

港或持續至明夏 籲清霧霾減細懸浮粒子播毒

香港文匯報訊（記者 劉雅勤）H7N9禽流感沉寂兩個月，日前再突襲內地，敲響各界防疫警鐘。廣州醫科大學內科教授及呼吸疾病國家重點實驗室主任鍾南山昨日來港，主講「中國呼吸疾病感染控制」時指，內地有3個密切照顧H7N9患者的人士染病案例，顯示H7N9能有限度人傳人。他警告，在冬天，病毒會更活躍，尤以1月至2月為甚，在南方，病毒更會活躍至6月，相信會持續出現感染個案。他相信疫症大爆發的機會不高，呼籲中央政府慎重處理北方的霧霾問題，減低市民吸入黏有H7N9病毒的細懸浮粒子而患病的風險，而市民亦應警惕留神。



▲鍾南山警告，在冬天H7N9病毒會更活躍。 劉雅勤攝

▶鍾南山昨日主講「中國呼吸疾病感染控制」，吸引逾200名學者、學生、校友及公眾人士參加。



為病人於發病後7天內都不用藥，再服用藥物便無效，但近來的案例顯示，如果使用雙倍劑量如特敏福，藥物仍然有效，但當然愈早服用抗流感藥物治療，就愈有效。但目前，我們不需急於研發相關預防疫苗。

PM2.5可黏病毒 穿透力強致病

鍾南山強調，空氣質素與呼吸系統疾病的關係緊密。「PM2.5是可吸入的細懸浮粒子，可黏着H7N9病毒。當人體吸入這些粒子內，便會積聚在氣管或肺中。PM2.5具有強的穿透力，可能抵達細支氣管壁，並干擾肺內的氣體交換，令人染病」，他呼籲中央政府慎重處理及監測北方地區在冬天出現的霧霾問題，以免季候風把PM2.5吹至南方地區。

剛獲中文大學頒授榮譽理學博士學位的鍾南山，昨日出席中文大學的傑出學人講座，主講「從非典到H7N9禽流感——中國呼吸疾病感染控制」。截至昨日，內地共錄得135宗H7N9禽流感確診個案，當中34宗為死亡個案，死亡率高達25%。鍾南山指，病毒含有雞的基因，以及分別來自浙江及韓國的鴨基因，約70%病人透過在家禽市場接觸活禽後染病。

或有限人傳人 浙確診個案零星

根據早前學者利用雪貂做的流感實驗，發現病毒可透過飛沫經空氣傳播，令距離10公分的雪貂染病，病毒更可突破向腦屏障襲擊大腦系統。「雖然至今未有很強的人傳人證據，但內地有3個密切照顧患者的人士染病個

案，當中，上海和江蘇有照顧者曾幫患者換衣服、清理排泄物，然後染病，顯示病毒存在有限度人傳人」。他推斷目前不會爆發H7N9疫情，但提醒，於冬天，H7N9禽流感病毒比較活躍，尤以1月至2月為甚，而在南方，病毒更會活躍至6月，料會持續出現感染個案，市民不得不提高警覺。

據鍾南山透露，浙江日前確診的35歲H7N9患者，曾獨自到寧波旅遊，目前病情嚴重，其肺功能衰退，需接受體外循環治療。「我認為這是零星個案，相信患者同家禽並無緊密接觸，而其24名密切接觸者至今無發現染病」。

一般H7N9患者，在接觸家禽後約6日出現病徵，病情於短時間內轉壞，並於第十四日死亡。「以往，我們認

內地防疫交流增 樹鼯代雪貂驗疫

香港文匯報訊（記者 劉雅勤）近年出現多種疫症威脅人類的健康，內地近年採取更進取、先進及透明的措施，防堵疫症爆發。廣州醫科大學內科教授及呼吸疾病國家重點實驗室主任鍾南山昨日認為，國家衛生部門對疫症的防控，較10年前沙士時進步，「以前各個實驗室及醫院各自為政，甚少集體交流病人之病況及科研結果。現今，國家衛生部集合H7N9的發病個案，現已收集有111宗，供各個實驗室研究、討論，盡早找出防預病毒的方法」。

同時，實驗室之研究方法亦較以往多元化。素來，在研究流感病毒在人群間傳播的問題時，絕大多數的科研人員均認為，雪貂是最理想、最為敏感的動物模型，主因是雪貂與人類有同一樣的細胞受體，而流感病毒就是通過這些細胞受體感染雪貂和人類，並且引起相似的流感症狀。雪貂在感染流感病毒後，可出現發熱、打噴嚏、倦怠、咳嗽、肺炎等徵狀。

發病機制似人 研究成本低

現今，有科研人員發現，樹鼯的流感發病機制與人類相似，可出現人類感染甲型H1N1病毒的情況，鍾南山說：「雪貂的成本約美金300元，加上雪貂在實驗過程中較易死亡，故研究成本較高。反之，樹鼯則只需人民幣300元，生命力較強，未來流感實驗會多嘗試採用樹鼯模型」。

含3治療成分 研人工板藍根

當出現H5N1、H7N9禽流感確診個案時，必出現「瘋搶」板藍根的情境。鍾南山指，內地科研人員發現，板藍根中有3種成分有效治療禽流感，「吡咯(Indoles)可保護人體細胞、木脂素(Lignanoids)可抑制病毒NP核輸出、糖肽(glucopptide)可抑制病毒。雖然這些成分只佔板藍根成分的萬分之幾，但研究人員未來會致力研究如何提取成分，製成人工合成的抗流感藥物」。

京晤黃勝強周波 張炳良談房運策



▲張炳良表示，在北京會見黃勝強及周波，交流房屋及運輸政策。 孟慶舒攝

香港文匯報訊（記者 文森、孟慶舒）特區運輸及房屋局局長張炳良日前到北京出席港鐵董事局會議，昨日在結束訪問返港前會見傳媒，指行程中除了拜訪與運輸有關的部委，並有與國家口岸辦主任黃勝強及國務院港澳辦副主任周波會面。張炳良指，會面沒有談及政改，只簡介與房屋及交通運輸有關的政策，包括長遠房屋策略督導委員會諮詢文件及跨境交通最新情況。

張炳良指行程中參觀了港鐵在北京參與經營的鐵路狀況，昨晨亦拜訪了中國鐵路總公司、交通運輸部轄下國家鐵路局等，以及與運輸有關的部委。張炳良又表示，昨午除了到國家口岸辦與黃勝強主任見面，討論有關本港與內地跨境的交通項目外，亦同時到國務院港澳辦，與周波副主任會面及介紹本港房屋及交通運輸方面的最新情況。

商跨境交通 強調無談政改

他稱，與周主任見面屬禮節性拜會，基本上只簡介與房屋及交通運輸有關的政策，其中房屋方面，主要談及長遠房屋策略督導委員會諮詢文件，及社會上的初步反應，同時亦有講述需求管理措施方面的最新情況，由於本港樓市仍有一定的波動性，故強調「辣招」方面需要看得緊一點；至於交通運輸方面，則商討了關於跨境交通最新的情況。

張炳良強調，見面時沒有談及政改，因為不屬於其業務範圍內，加上會面時間不長，未有深入討論，但重申香港任何地方，如適合作包括公營房屋的發展，從運房局角度而言都願極意積極考慮。

遊泰婦確診登革熱 夫同行疑「中招」

香港文匯報訊（記者 文森）衛生署衛生防護中心昨日公布，正調查一宗從外地傳入的相關登革熱確診個案，以及一宗懷疑個案。該34歲確診女病人和其同齡丈夫曾於本月1日至5日一同到泰國旅遊。女病人於本月9日起出現發燒、流鼻水、喉嚨痛及後眼窩痛等病徵，上周五入住威爾斯親王醫院，並於前日出院。而她的血液樣本經化驗後證實對登革熱NS1抗原呈陽性反應。

而女病人丈夫則自本月7日起出現發燒、頭痛、疲倦、肌肉痛及皮膚出疹等徵狀，並於12日入住威院，翌日出院。他的血液樣本經威院化驗後證實對登革熱抗體呈陽性反應，正等候公共衛生化驗服務處的進一步化驗，現時列作懷疑個案。兩名病人目前情況穩定。

肺炎成第二殺手 傷風感冒莫低估

流右肺「疫苗接種 民正視肺炎



▲醫生為市民注射肺炎疫苗。 吳芷芊攝

香港文匯報訊（記者 吳芷芊）發燒、發冷、疲倦、頭痛、咳嗽是傷風感冒的症狀，亦是肺炎的早期病徵，由於兩者徵兆相似，患者往往低估病

情，延誤就醫，令病情惡化，嚴重者可致死亡。根據衛生防護中心的數字顯示，去年因肺炎死亡的個案與2001年相比，急升逾倍，更已超越心臟病，成為香港第二「殺手」，當中死者不乏年輕患者。有團體建議港府加強宣傳，同時擴大免費或資助防疫注射的年齡層。

據衛生防護中心資料顯示，2012年錄得6,960宗肺炎死亡個案，平均每日有19人死於肺炎，較2001年上升127%。更超越心臟病，成為香港常見死亡疾病的第二名，僅次於癌症。

逾半人「懵然」 71%覺易治

病人醫護權益協會所做的「社區肺炎認知調查」顯示，1073名受訪者中，有過半數不知道肺炎球菌的病徵與傷風感冒相似，亦有71%受訪者認為肺炎不難治療，而已接種預防疫苗的不足14%。另外，調查發現有近90%受訪者沒聽過有關「左流右肺」（左手接種流感疫苗，右手注射肺炎疫苗）的宣傳口號。

病人醫護權益協會副主席傅錦峯醫生指出，調查結果反映政府宣傳不足，以致市民不了解，

並低估肺炎的嚴重性。

現年53歲的周家明，於2009年曾因低估肺炎病情，以致感染初期誤以為傷風感冒，未及時就醫，以致病情惡化，最後確認為急性肺炎，險一命嗚呼。病人即使康復，仍留下後遺症，並需定期覆診。

公院無隔離 或增交叉感染

呼吸系統科專科醫生黃敬恩表示，公立醫院對一般肺炎患者並無採取隔離措施，有機會增加患者間交叉感染。加上，近年肺炎球菌抗藥性上升，增加治療的難度。黃敬恩認為預防勝於治療，尤其年過50歲以上人士及長期病患者，患上入侵性肺炎的風險比身體健康者高3倍，建議該類人士盡早接種疫苗。

現時65歲或以上長者，可於公立醫院免費接受疫苗注射，或到已參加該計劃的私家診所接種，亦可得資助。病人醫護權益協會主席龐朝輝呼籲，港府應加強宣傳，讓市民正視肺炎，又建議政府擴大疫苗接種計劃範圍，以及採納新一代肺炎球菌結合疫苗。

元老馮康離醫局 遺憾未醫改融資

香港文匯報訊（記者 劉雅勤）醫管局「開朝」元老之一、新界東醫院聯網總監暨威爾斯親王醫院行政總監馮康，今日退下火線，告別其服務逾30年公營醫療體系，由九龍中醫院聯網總監熊志添接棒。1989年，馮康被調任醫務署專責醫務發展，參與規劃以聯網形式運作的醫管局。雖然現今聯網的「山頭主義」為人詬病，他仍堅信，分工分明、區域化的醫療系統是必須，而坦誠的溝通就是令醫管局、醫護人員及病人互相信任的基石。然而唯一令馮康深感遺憾的卻是「未能在退休之前，看到醫療融資制度改革完成，平衡公私營醫療體系」。

馮康是數一數二規劃公立醫院發展的老臣子，自1991年加入醫管局負責醫務發展及醫院規劃，其間統籌多間新醫院的設計，北區醫院、將軍澳醫院、威爾斯親王醫院新大樓等等，亦不乏他的意見。離別在即，馮康整理20多年的文件報告，找到其撰寫第一份的醫管局聯網規劃概念報告，「我不敢說自己貢獻多少，亦承認聯網制度有很多改善空間，但我深信聯網的系統應是公營醫院的發展基石」。

參觀美洗腎中心 悟聯繫重要

馮康曾參觀美國一間醫療系統、科技水平一流的洗腎中心，但是其死亡率卻是全球數一數二，「正因為醫院及醫院之間的聯繫不足，各自為政，醫生不清楚病人的病歷，內部協調、溝通不足，以致未能為病人提供綜合性的治療。即使一所醫院有多厲害，總不能



▲馮康今日退下火線，告別其服務逾30年公營醫療體系。 劉雅勤攝

獨力應對全區的醫療需求」。要維持聯網運作暢順，馮康認為溝通是關鍵。他堅持每周巡視一個部門，每年走遍聯網每一個角落聆聽醫護人員的意見。他亦學習「潮」起來，每星期都會寫一篇網誌，拓展與員工溝通的渠道，「駝鳥政策是行不通的，聽不到的，不代表問題不存在。反之持開放態度討論問題，反而有更大的收穫」。

轉教書玩中樂 未有確實計劃

56歲的馮康認為是時候轉型，「發展中樂、到中文大學醫學院教書、還要其他目標，但現在並未有確實的計劃，但絕對不會有一份全職工作」。可是，馮康是帶著遺憾退下火線的，「在醫管局工作20多年，醫療融資改革仍是原地踏步，唯一比較大型的轉變，是2002年急症室服務收費100元。未能在任內看到公私營醫療體系平衡發展，是相當無奈的」。

食衛局：買私營龕位需了解風險

香港文匯報訊（記者 文森）本港骨灰龕位長期短缺，近日有私營骨灰龕場聲稱政府將立法規管私營骨灰龕場，令骨灰龕位價格會上升，並向消費者作出「全數退款」及「以龕換龕」等保證以促銷私營骨灰龕位。食物及衛生局昨提醒市民應明白購買未符合相關法定規例及政府要求骨灰龕位存在的風險，以及必須詳細了解營運者承諾任何保證的細節及落實方法。

正草擬條例 仍未定案

食物及衛生局發言人表示，當局正草擬《私營骨灰龕條例草案》的規管建議仍未有最後定案，最終是否獲市民廣泛支持和立法會接納，亦未有定論。因此，現時貿然斷定由政府建議規管而影響私營骨灰龕價格趨勢，並無事實根據。發言人強調，市民應要求私營骨灰龕經營者說明如何保證消費者權益，例如涉及的私營骨灰龕日後若倒閉或遭取締，他們可否獲得退款或賠償，以及有關安排的詳情。

<p>今日香港天氣預測</p> <p>2013年10月18日 星期五</p> <p>多雲，初時有一兩陣微雨，下午部分時間有陽光</p> <p>氣溫：23°C-27°C 濕度：55%-80%</p> <p>潮漲：08:04(2.1m) 20:42(2.2m)</p> <p>潮退：01:30(1.1m) 13:55(1.0m)</p> <p>日出：06:20 日落：17:57</p>	<p>空氣污染指數</p> <p>一般監測站</p> <p>污染指數：50-80</p> <p>空氣指數：中等至偏高</p> <p>路邊監測站</p> <p>污染指數：60-95</p> <p>空氣指數：偏高</p> <p>0-25 輕微 # 設於中西區、葵涌、觀塘、深水埗、沙田、大埔、荃灣及元朗</p> <p>26-50 中等</p> <p>51-100 偏高</p> <p>101-200 甚高</p> <p>201-500 嚴重 * 設於銅鑼灣及旺角</p>	<p>中國各大城市天氣預測</p> <table border="1"> <tr><td>大連</td><td>11°C 18°C 天晴</td><td>呼和浩特</td><td>4°C 12°C 多雲</td><td>南寧</td><td>18°C 23°C 有雨</td><td>烏魯木齊</td><td>5°C 15°C 多雲</td></tr> <tr><td>廣州</td><td>18°C 28°C 多雲</td><td>濟南</td><td>10°C 22°C 天晴</td><td>上海</td><td>17°C 22°C 有雨</td><td>武漢</td><td>10°C 23°C 多雲</td></tr> <tr><td>北京</td><td>7°C 18°C 密雲</td><td>昆明</td><td>14°C 20°C 驟雨</td><td>瀋陽</td><td>5°C 19°C 天晴</td><td>西安</td><td>10°C 20°C 多雲</td></tr> <tr><td>長春</td><td>2°C 16°C 多雲</td><td>海口</td><td>23°C 28°C 多雲</td><td>石家莊</td><td>9°C 18°C 多雲</td><td>廈門</td><td>19°C 28°C 多雲</td></tr> <tr><td>長沙</td><td>14°C 17°C 密雲</td><td>杭州</td><td>15°C 21°C 密雲</td><td>拉薩</td><td>6°C 19°C 多雲</td><td>台北</td><td>21°C 26°C 有雨</td></tr> <tr><td>成都</td><td>13°C 17°C 密雲</td><td>哈爾濱</td><td>2°C 15°C 天晴</td><td>南昌</td><td>15°C 22°C 多雲</td><td>太原</td><td>4°C 19°C 多雲</td></tr> <tr><td>重慶</td><td>13°C 17°C 有雨</td><td>合肥</td><td>11°C 21°C 密雲</td><td>南京</td><td>15°C 23°C 多雲</td><td>天津</td><td>9°C 20°C 密雲</td></tr> </table>	大連	11°C 18°C 天晴	呼和浩特	4°C 12°C 多雲	南寧	18°C 23°C 有雨	烏魯木齊	5°C 15°C 多雲	廣州	18°C 28°C 多雲	濟南	10°C 22°C 天晴	上海	17°C 22°C 有雨	武漢	10°C 23°C 多雲	北京	7°C 18°C 密雲	昆明	14°C 20°C 驟雨	瀋陽	5°C 19°C 天晴	西安	10°C 20°C 多雲	長春	2°C 16°C 多雲	海口	23°C 28°C 多雲	石家莊	9°C 18°C 多雲	廈門	19°C 28°C 多雲	長沙	14°C 17°C 密雲	杭州	15°C 21°C 密雲	拉薩	6°C 19°C 多雲	台北	21°C 26°C 有雨	成都	13°C 17°C 密雲	哈爾濱	2°C 15°C 天晴	南昌	15°C 22°C 多雲	太原	4°C 19°C 多雲	重慶	13°C 17°C 有雨	合肥	11°C 21°C 密雲	南京	15°C 23°C 多雲	天津	9°C 20°C 密雲	<p>世界各大城市天氣預測</p> <table border="1"> <tr><td>馬尼拉</td><td>25°C 32°C 多雲</td><td>悉尼</td><td>14°C 22°C 天晴</td><td>倫敦</td><td>12°C 17°C 明雨</td><td>檀香山</td><td>22°C 29°C 多雲</td></tr> <tr><td>新德里</td><td>21°C 33°C 天晴</td><td>歐洲</td><td></td><td>馬德里</td><td>11°C 26°C 天晴</td><td>洛杉磯</td><td>16°C 27°C 天晴</td></tr> <tr><td>台北</td><td>8°C 20°C 多雲</td><td>阿姆斯特丹</td><td>10°C 16°C 有雨</td><td>莫斯科</td><td>2°C 8°C 天晴</td><td>紐約</td><td>14°C 22°C 多雲</td></tr> <tr><td>曼谷</td><td>25°C 29°C 雷暴</td><td>雅加達</td><td>15°C 22°C 有雨</td><td>巴黎</td><td>11°C 18°C 多雲</td><td>三藩市</td><td>12°C 24°C 天晴</td></tr> <tr><td>河內</td><td>19°C 26°C 毛雨</td><td>法蘭克福</td><td>9°C 16°C 多雲</td><td>羅馬</td><td>12°C 25°C 多雲</td><td>多倫多</td><td>9°C 15°C 明雨</td></tr> <tr><td>雅加達</td><td>24°C 34°C 密雲</td><td>澳洲</td><td></td><td>日內瓦</td><td>10°C 16°C 天晴</td><td>溫哥華</td><td>5°C 15°C 天晴</td></tr> <tr><td>吉隆坡</td><td>24°C 33°C 雷暴</td><td>墨爾本</td><td>7°C 21°C 天晴</td><td>里斯本</td><td>17°C 25°C 多雲</td><td>華盛頓</td><td>15°C 23°C 多雲</td></tr> </table>	馬尼拉	25°C 32°C 多雲	悉尼	14°C 22°C 天晴	倫敦	12°C 17°C 明雨	檀香山	22°C 29°C 多雲	新德里	21°C 33°C 天晴	歐洲		馬德里	11°C 26°C 天晴	洛杉磯	16°C 27°C 天晴	台北	8°C 20°C 多雲	阿姆斯特丹	10°C 16°C 有雨	莫斯科	2°C 8°C 天晴	紐約	14°C 22°C 多雲	曼谷	25°C 29°C 雷暴	雅加達	15°C 22°C 有雨	巴黎	11°C 18°C 多雲	三藩市	12°C 24°C 天晴	河內	19°C 26°C 毛雨	法蘭克福	9°C 16°C 多雲	羅馬	12°C 25°C 多雲	多倫多	9°C 15°C 明雨	雅加達	24°C 34°C 密雲	澳洲		日內瓦	10°C 16°C 天晴	溫哥華	5°C 15°C 天晴	吉隆坡	24°C 33°C 雷暴	墨爾本	7°C 21°C 天晴	里斯本	17°C 25°C 多雲	華盛頓	15°C 23°C 多雲
大連	11°C 18°C 天晴	呼和浩特	4°C 12°C 多雲	南寧	18°C 23°C 有雨	烏魯木齊	5°C 15°C 多雲																																																																																																												
廣州	18°C 28°C 多雲	濟南	10°C 22°C 天晴	上海	17°C 22°C 有雨	武漢	10°C 23°C 多雲																																																																																																												
北京	7°C 18°C 密雲	昆明	14°C 20°C 驟雨	瀋陽	5°C 19°C 天晴	西安	10°C 20°C 多雲																																																																																																												
長春	2°C 16°C 多雲	海口	23°C 28°C 多雲	石家莊	9°C 18°C 多雲	廈門	19°C 28°C 多雲																																																																																																												
長沙	14°C 17°C 密雲	杭州	15°C 21°C 密雲	拉薩	6°C 19°C 多雲	台北	21°C 26°C 有雨																																																																																																												
成都	13°C 17°C 密雲	哈爾濱	2°C 15°C 天晴	南昌	15°C 22°C 多雲	太原	4°C 19°C 多雲																																																																																																												
重慶	13°C 17°C 有雨	合肥	11°C 21°C 密雲	南京	15°C 23°C 多雲	天津	9°C 20°C 密雲																																																																																																												
馬尼拉	25°C 32°C 多雲	悉尼	14°C 22°C 天晴	倫敦	12°C 17°C 明雨	檀香山	22°C 29°C 多雲																																																																																																												
新德里	21°C 33°C 天晴	歐洲		馬德里	11°C 26°C 天晴	洛杉磯	16°C 27°C 天晴																																																																																																												
台北	8°C 20°C 多雲	阿姆斯特丹	10°C 16°C 有雨	莫斯科	2°C 8°C 天晴	紐約	14°C 22°C 多雲																																																																																																												
曼谷	25°C 29°C 雷暴	雅加達	15°C 22°C 有雨	巴黎	11°C 18°C 多雲	三藩市	12°C 24°C 天晴																																																																																																												
河內	19°C 26°C 毛雨	法蘭克福	9°C 16°C 多雲	羅馬	12°C 25°C 多雲	多倫多	9°C 15°C 明雨																																																																																																												
雅加達	24°C 34°C 密雲	澳洲		日內瓦	10°C 16°C 天晴	溫哥華	5°C 15°C 天晴																																																																																																												
吉隆坡	24°C 33°C 雷暴	墨爾本	7°C 21°C 天晴	里斯本	17°C 25°C 多雲	華盛頓	15°C 23°C 多雲																																																																																																												